# The Services Available at EPIC!

The Ehime Prefectural International Center (EPIC) is a base for promoting regional internationalization. The center also provides various information regarding international exchange, foreign consultation services, and rental facilities including meeting rooms. If you need further information, please ask us without hesitation.

# こんなサービスが利用できます。

愛媛県国際交流センター (エビック)は、地域の国際化を推進するための拠点施設です。センター では、国際交流に関する様々な情報の提供や相談業務を行っているほか、交流のための研修室の 利用や物品の貸出しができるようになっています。お気軽にお問合せください。



# Meeting Room

EPIC has four rooms available to the public, where groups can meet. The rooms are free of charge, but the room must be reserved in advance. Reservations are made by computer.

# 研修室の利用

エピックには4つの研修室があります。国際 交流に関する会合などにご使用ください。 使用料は無料ですが、事前にパソコン等を 通じた申請が必要です。









### Internet Corner

Three computers with internet access are available to foreigners, free of charge. The computers can be used to reserve meeting rooms and for

looking up local sightseeing information.

# バソコンの利用

観光で訪れる外国人の方や施設予約手続 きのために3台のパソコンを設置しており、 インターネットが利用できます。





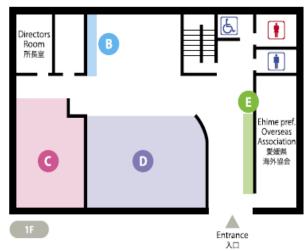
# Consultation for Foreign Residents

There are English consultation services provide to foreigners seeking information about living in Japan, including assistance with legal problems. EPIC also has a Chinese and Korean Coordinator for International Relations (CIR) available if assistance is needed.

#### 外国人生活相談

外国人の方々が生活される際のさまざまな問題について、外国人生活相談員がご相談をお受け します。(月~金曜、9:00~17:00)また、事務局には中国、韓国からの国際交流員も勤務していま す。お気軽にお声がけください。







# Lounge(Foreign Books and Information of studying abroad are available)

The first floor can be used without reservation or charge. Both individuals and groups are welcome to use the area. There is a library available. Also, the library includes books written in English and other materials about studying abroad. Up to four books may be borrowed for as long as two weeks. Used foreign books are also acceptable as donations.

#### ラウンジ

#### (海外図書の貸し出し/海外留学情報等の閲覧)

1階のラウンジは利用者の交流の場として自由 にご利用いただけます。また、海外図書の貸し出 しや海外留学情報等の資料が閲覧できます。不 用になった海外書籍の寄附も受け付けています。





# **Bulletin Board**

The Bulletin Board can be used to post information about local events or language exchange programs. Please ask a staff member in the office before posting a message.

#### インフォメーションボード

利用者の情報交換の場としてご利用いただけます。イベントの案内や個人間での語学交換な ど、メッセージ等の掲示を希望される方は事務局へお申し出ください。



# Bicycles for sightseeing

Foreigners can borrow bicycles for 2 weeks with a deposit of ¥1,000

# レンタサイクル

外国人向けの観光用自転車を2週間貸し出しています。 返却までの保証金として1台¥1,000 をお預かりします。



# A range of International Materials

National flags and world maps can be borrowed for international events and other materials are also available. Please ask a staff member about the materials you wish to borrow.

#### 各国の国旗・世界地図等の貸し出し

イベントや総合学習の授業などに利用する物品の貸出しを行っています。貸し出しを希望さ れる場合は事務局へお問合せください。